



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/34/648
S/13606

2 November 1979

ARABIC

ORIGINAL : FRENCH

مجلس
الأمم



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
الدورة الرابعة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة الرابعة والثلاثون
البندان ٤٦ و ١٢٣ من جدول الأعمال
تنفيذ الاعلان الخاص بتعزيز الأمن الدولي
الحالة في كموتشيا

رسالة مؤرخة في ٢ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٩ وموجهة
الى الأمين العام من الممثل الدائم لفييت نام لـدى
الأمم المتحدة

عظفا على مذكري المؤرخة في ٢ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٩ (A/34/634 - S/13600) التي
أحالت اليكم ثلاث وثائق تثبت الهيمنة العسكرية للصين على كموتشيا في عهد بول بوت - ينج سارى ،
أتشرف بأن أبعث اليكم رفق هذه الرسالة وثيقة أخرى نشرتها المحكمة الشعبية الثورية في بنوم بنه
لمحاكمة جرائم اباداة الأجناس التي اقترفتها زمرة بول بوت - ينج سارى ، وهي خلاصة المحادثات
التي دارت بين كموتشيا والصين في ٢٩ أيلول / سبتمبر ١٩٧٧ (والتي اشترك فيها بول بوت -
ينج سارى من ناحية وهوا غوفينغ وبتنغ سيار وبنج من ناحية أخرى) .

وقد استولت قوات جمهورية كموتشيا الشعبية على أصل هذه الوثيقة كذلك في آذار / مارس
١٩٧٩ في تاسينغ ، ملجأ زمرة بول بوت - ينج سارى .

ويتبين من هذه الوثيقة أن زمرة بول بوت - ينج سارى حاولت ، بتوجيه من بكين ، وتنفيذا
لسياسة الهيمنة والتوسع التي تنتهجها الصين ، ان "تتعاون مع أحزاب جنوب شرقي آسيا " (ومن
بينها أحزاب بورما ، وماليزيا ، واندونيسيا ، وتايلند) لكي "تحشد بنجاح قوات جنوب شرقي
آسيا " و "الثورة في جنوب شرقي آسيا نحو مستقبل مشرق " .

وليس ثمة ما هو أوضح من ذلك لكشف الطامع التوسعية لسلطات بكين في منطقة جنوب شرقي
آسيا ، والدور الذي اضطلعت به زمرة بول بوت - ينج سارى تنفيذاً لها .

واني أرجو سعادتكم أن تتفضلوا بتمميم هذه الرسالة وكذلك الوثيقة المرفقة بها بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة ، تحت البندين ٤٦ و ١٢٣ من جدول الأعمال ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(التوقيع) هان لان
السفير فوق العادة والمفوض
الممثل الدائم لجمهورية فييت نام
الاشتراكية لدى الأمم المتحدة

[Faint, mostly illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

المرفق

جمهورية كمبوتشيا الشعبية

استقلال سلام سمادة

المحكمة الشعبية الثورية في بنوم بنه لمحاكمة جرائم إبادة
الأجناس التي اقترفتها زمرة بول بوت - ينسج سياري

بالفرنسية
الأصل: بالخميرية

آب/ أغسطس ١٩٧٩
الوثيقة رقم: 2.5.28

خلاصة المحادثات الكمبوتشية الصينية فـي

٢٩ أيلول / سبتمبر ١٩٧٧

اشترك من الجانب الكمبوشي :

- بول بوت
- ينغ ساري
- فولفيت

واشترك من الجانب الصيني :

- هوا كووفونغ
- تينغ سياو بينغ
- لي سيونان
- كونغ بياو
- هان نيانلونغ

عرض بول بوت الحالة في كمبوتشيا :

.....

إذا انتهزت الثورة في جنوب شرقي آسيا هذه الفرصة لتكثيف الهجوم ، فإن الحالة سوف تتحسن وسوف نحل مشاكلنا . وقد تبادلنا وجهات النظر مع أصدقاءنا في بورما ، وماليزيا ، واندونيسيا ، وتايلند ، وهم متفقون معنا . وسيكون هذا نصرا سياسيا عظيما ، ورغم وجود تعقيدات في التفاصيل الى الآن ، فلدينا ، في الشمال ، دعم يتمثل في أصدقاءنا الصينيين ، وفي جنوب شرقي آسيا ، لدينا أجماع الأصدقاء ، وهذه النظرة الاستراتيجية تمثل حافزا لنا .

فصلى الصعيدي الخارجي ، نحاول جهدا أن نحشد بنجاح قوات جنوب شرقي آسيا ، باعتبار أن هذا سيكون نصرا مهما . وسيدخر المكتب الدائم للجنة المركزية لحزبنا وقته للعمل مع أحزاب جنوب شرقي آسيا . وسوف نعتبر هذا واجبنا الخاص .

وان كميوتشيا بدفاعها عن نفسها انما تساهم في الدفاع عن جنوب شرقي آسيا . وقد كنا في الماضي نشعر بالاطمئنان مع اصدقائنا الصينيين ، وأصبح شعورنا بالاطمئنان الآن أكثر مصابا . فقد قدم المؤتمر الحادي عشر للجنة المركزية للحزب الصيني النصح لنا شخصيا ، وسيكون للثورة في جنوب شرقي آسيا مستقبل " مشرق " .

.....
